

DIE PROVINSIE NOORD-KAAP
THE PROVINCE OF NORTHERN CAPE

Provinsiale Koerant Provincial Gazette

(As 'n nuusblad geregistreer) • (Registered as a newspaper)

Verkoopprys • Selling price: **R1,50**
Buitelands • Other countries: **R1,95**

Vol. 1

KIMBERLEY, 29 AUGUSTUS
AUGUST 1994

No. 5

Waarby ingesluit is / Which includes—



PROKLAMASIES

PREMIERSKENNISGEWINGS

OFFISIËLE KENNISGEWINGS

ALGEMENE KENNISGEWINGS

PROCLAMATIONS

PREMIER'S NOTICES

OFFICIAL NOTICES

GENERAL NOTICES



MUNISIPALE KENNISGEWINGS

TENDERS

MUNICIPAL NOTICES

TENDERS

PROVINSIALE KOERANT VAN NOORD-KAAP PROVINCIAL GAZETTE OF NORTHERN CAPE

(Verskyn elke Maandag) • (Published every Monday)

Alle korrespondensie, kennisgewings, ens., moet aan Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001, geadresseer word en indien per hand afgelewer, moet dit te Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, ingedien word. Gratis eksemplare van die *Provinsiale Koerant* of uitknipsels van kennisgewings word nie verskaf nie.

All correspondence, notices, etc., must be addressed to the The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001, and if delivered by hand, must be handed in at The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria. Free copies of the *Provincial Gazette* or cuttings of notices are not supplied.

INTEKENGELD (VOORUITBETAALBAAR) MET INGANG 1 AUGUSTUS 1994

Provinsiale Koerant(e) van die provinsie Noord-Kaap (met inbegrip van alle Buitengewone Koerante) is soos volg:

- ▶ Jaarliks (posvry) = R86,25.
- ▶ Buitelands (posvry) = R1,95 elk.
- ▶ Prys per eksemplaar (posvry) = R1,50 elk.

Verkrygbaar by:

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Faks (0531) 81-4775.

Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley

of

Die Staatsdrukker,
Privaat Sak X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Faks (012) 323-0009.

Die Staatsdrukker,
Bosmanstraat 149, Pretoria, 0001.

SUBSCRIPTION RATES (PAYABLE IN ADVANCE) AS FROM 1 AUGUST 1994

Provincial Gazette(s) of the Province of Northern Cape (including all Extraordinary Gazettes) are as follows:

- ▶ Yearly (post free) = R86,25.
- ▶ Other countries (post free) = R1,95 each.
- ▶ Price per single copy (post free) = R1,50 each.

Obtainable at:

The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300.

Tel. (0531) 81-4760 x 2239.

Fax (0531) 81-4775.

The Provincial Administration: Northern Cape, Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley

or

The Government Printer,
Private Bag X85, Pretoria, 0001.

Tel. (012) 323-9731 x 260.

Fax (012) 323-0009.

The Government Printer,
149 Bosman Street, Pretoria, 0001.

VOORWAARDES VIR PUBLIKASIE CONDITIONS FOR PUBLICATION

SLUITINGSTYIE VIR DIE AANNAME VAN KENNISGEWINGS

1. Die *Provinsiale Koerant* word weekliks op Maandae gepubliseer en die sluitingstyd vir die aanname van kennisgewings wat op 'n bepaalde Maandag in die *Provinsiale Koerant* moet verskyn, is **10:00 op die Vrydag twee weke voordat die Koerant vrygestel word**. Indien enige Maandag saamval met 'n openbare vakansiedag, verskyn die *Provinsiale Koerant* op 'n datum en is die sluitingstye vir die aanname van kennisgewings soos van tyd tot tyd in die *Provinsiale Koerant* bepaal.

2. (1) Kopie van kennisgewings wat na sluitingstyd ontvang word, sal oorgehou word vir plasing in die eersvolgende *Provinsiale Koerant*.

(2) Wysiging van of veranderings in die kopie van kennisgewings kan nie onderneem word nie tensy opdragte daarvoor ontvang word **voor 15:30 op Vrydae een week voordat die Koerant vrygestel word**.

VRYWARING VAN DIE STAATSDRUKKER TEEN AANSPEEKLIKHEID

3. Die Staatsdrukker aanvaar geen aanspreeklikheid vir—

- (1) enige vertraging by die publikasie van 'n kennisgewing of vir die publikasie daarvan op 'n ander datum as dié deur die adverteerder bepaal;
- (2) enige redigering, hersiening, weglating, tipografiese foute of foute wat weens dowwe of onduidelike kopie mag ontstaan.

AANSPEEKLIKHEID VAN ADVERTERDER

4. Die adverteerder word aanspreeklik gehou vir enige skadevergoeding en koste wat ontstaan uit enige aksie wat weens die publikasie van 'n kennisgewing teen die Staatsdrukker ingestel mag word.

CLOSING TIMES FOR THE ACCEPTANCE OF NOTICES

1. The *Provincial Gazette* is published every week on Monday, and the closing time for the acceptance of notices which have to appear in the *Provincial Gazette* on any particular Monday, is **10:00 on the Friday two weeks before the Gazette is released**. Should any Monday coincide with a public holiday, the date of publication of the *Provincial Gazette* and the closing time of the acceptance of notices will be published in the *Provincial Gazette*, from time to time.

2. (1) Copy of notices received after closing time will be held over for publication in the next *Provincial Gazette*.

(2) Amendment or changes in copy of notices cannot be undertaken unless instructions are received **before 15:30 on Fridays one week before the Gazette is released**.

THE GOVERNMENT PRINTER INDEMNIFIED AGAINST LIABILITY

3. The Government Printer will assume no liability in respect of—

- (1) any delay in the publication of a notice or publication of such notice on any date other than that stipulated by the advertiser;
- (2) any editing, revision, omission, typographical errors resulting from faint or indistinct copy.

LIABILITY OF ADVERTISER

4. Advertisers will be held liable for any compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government Printer in consequence of the publication of any notice.

KOPIE

5. Die kopie van kennisgewings moet slegs op een kant van die papier GETIK wees en mag nie deel van enige begeleidende brief of dokument uitmaak nie.

6. *Alle eiename en familienaam moet duidelik leesbaar wees en familienaam moet onderstreep of in hoofletters getik word. Indien 'n naam verkeerd gedruk word as gevolg van onduidelike skrif, sal die kennisgewing alleen na betaling van die koste van 'n nuwe plasing weer gepubliseer word.*

LET WEL: ALLE KENNISGEWINGS MOET GETIK WEES IN DUBBELSPASIERING, HANDGESKREWE KENNISGEWING SAL NIE AANVAAR WORD NIE.

7. *By kansellering van 'n kennisgewing sal terugbetaling van gelde slegs geskied indien die Staatsdrukker geen koste met betrekking tot die plasing van die kennisgewing aangegaan het nie.*

BEWYS VAN PUBLIKASIE

8. Eksemplare van die *Provinsiale Koerant* wat nodig mag wees ter bewys van publikasie van 'n kennisgewing kan teen die heersende verkoopprijs van Die Provinsiale Administrasie: Noord-Kaap, Privaat Sak X5016, Kimberley, 8300 / Kamer 332, Provinsiale Gebou, Chapelstraat, Kimberley, of Die Staatsdrukker, Privaat Sak X85, Pretoria, 0001 / Die Staatsdrukker, Bosmanstraat 149, Pretoria, bestel word. Geen aanspreeklikheid word aanvaar vir die versuim om sodanige *Provinsiale Koerant(e)* te pos of vir vertraging in die versending daarvan nie.

COPY

5. Copy of notices must be TYPED on one side of the paper only and may not constitute part of any covering letter or document.

6. *All proper names and surnames must be clearly legible, surnames being underlined or typed in capital letters. In the event of a name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the notice will be republished only upon payment of the cost of a new insertion.*

PLEASE NOTE: ALL NOTICES MUST BE TYPED IN DOUBLE SPACING, HANDWRITTEN NOTICES WILL NOT BE ACCEPTED

7. *In the event of a notice being cancelled, a refund will be made only if no cost regarding the placing of the notice has been incurred by the Government Printer.*

PROOF OF PUBLICATION

8. Copies of the *Provincial Gazette* which may be required as proof of publication may be ordered from The Provincial Administration: Northern Cape, Private Bag X5016, Kimberley, 8300 / Room 332, Provincial Building, Chapel Street, Kimberley, or The Government Printer, Private Bag X85, Pretoria, 0001 / The Government Printer, 149 Bosman Street, Pretoria, at the ruling price. No liability is accepted for any failure to post such *Provincial Gazette(s)* or for any delay in dispatching it/them.

Belangrike Kennisgewing

1. Sorg asb. dat u advertensies vroegtydig gepos word.
2. Stuur asb. 'n dekkingsbrief saam met alle advertensies.
3. Moet asb. geen duplikaatbriewe of -advertensies stuur nie.

Important Notice

1. Please post your advertisements early.
2. Please send a covering letter with all advertisements you submit.
3. Please do not send duplicates of letters of advertisements.

Munisipale Kennisgewing

Municipal Notice

MUNISIPALE KENNISGEWING 11**MUNISIPALITEIT VAN KURUMAN****SLUITING, ONDERVERDELING EN HERSONERING VAN
OPENBARE PLEK, ERF 3335**

Kennis geskied hiermee dat die Munisipaliteit van Kuruman van voorneme is om—

- (1) ingevolge die bepalings van artikel 137 (1) van Ordonnansie No. 20 van 1974, openbare plek, Erf 3335, Wrenchville, Kuruman, te sluit;
- (2) ingevolge die bepalings van artikels 17 (2) en 22 van Ordonnansie No. 15 van 1985 die gemelde Erf 3335 te hersoneer as onderverdelingsgebied;
- (3) ingevolge die bepalings van artikel 25 van Ordonnansie No. 15 van 1985 die gemelde Erf 3335 te onderverdeel en die onderverdeelde gedeeltes ingevolge die bepalings van artikel 17 (2) van Ordonnansie No. 15 van 1985 te hersoneer na enkelwoning-sone.

Volledige besonderhede lê ter insae in die kantoor van die Stadsekretaris, Munisipale Kantore, Kuruman [Tel. (05373) 2-1095], tydens normale kantoorure. Skriftelike besware kan by ondergetekende ingedien word voor of op 12 September 1994.

J. J. VAN TONDER,
Stadsklerk.

Posbus 4, Kuruman, 8460.

(K31/1994)

(16/3/20/1)

MUNICIPAL NOTICE 11**MUNICIPALITY OF KURUMAN****CLOSING, SUBDIVISION AND REZONING OF
PUBLIC PLACE, ERF 3335**

Notice is hereby given that the Municipality of Kuruman intends to—

- (1) close certain public place, Erf 3335, Wrenchville, Kuruman, in terms of section 137 (1) of Ordinance No. 20 of 1974;
- (2) rezone Erf 3335 to subdivisional area in terms of sections 17 (2) and 22 of Ordinance No. 15 of 1985;
- (3) subdivide Erf 3335 in terms of section 25 of Ordinance No. 15 of 1985 and to rezone the subdivided portions in terms of section 17 (2) of Ordinance No. 15 of 1985 to single residential zone.

Full particulars will be available at the office of the Town Secretary, Municipal Offices, Kuruman [Tel. (05373) 2-1095], during normal office hours. Written objections may be lodged with the undersigned on or before 12 September 1994.

J. J. VAN TONDER,
Town Clerk.

P.O. Box 4, Kuruman, 8460.

(N31/1994)

(16/3/20/1)

INHOUD			CONTENTS		
No.		Bladsy No. Koerant No.	No.	Page No. Gazette No.	
MUNISIPALE KENNISGEWING			MUNICIPAL NOTICE		
11	Munisipaliteit van Kuruman: Sluiting, onderverdeling en hersonering van openbare plek, Erf 3335	5 5	11	Municipality of Kuruman: Closing, subdivision, rezoning of public place, Erf 3335	5 5